



ZPRÁVA O TRHU OVOCE

Vývoj cen zem. výrobců:

 Jablka letní I. jak. tř.....	9,00 Kč/kg
 Broskve I. jak. tř.....	14,80 Kč/kg
 Jablka James Grieve I. jak. tř.....	8,00 Kč/kg
 Jablka Discovery I. jak. tř.....	8,50 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	3
Informace ze zahraničních trhů.....	4

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 35. týdnů výrazně posílila průměrná cena zemědělských výrobců (CZV) broskví I. jak. tř., ve srovnání s předchozím obdobím o 1,10 Kč/kg na 14,80 Kč/kg, tj. o 7,7 %. U jablek odrůdy James Grieve I. jak. tř. CZV naopak poklesla, v průměru o 1,50 Kč/kg na 8,- Kč/kg, tj. o 15,6 %. U odrůdy Discovery I. jak. tř. oslabila průměrná CZV o 1,30 Kč/kg (o 13,7 %) na 8,50 Kč/kg, u odrůdy Mio se CZV snížila o 0,70 Kč/kg (o 7,6 %) na 8,70 Kč/kg. Na trhu se objevily hrušky. Ve výběrové třídě je pěstitelé nabízeli za ceny od 11,- do 14,- Kč/kg (v průměru za 12,80 Kč/kg), u I. jak. tř. se ceny pohybovaly od 8,- do 13,- Kč/kg (průměr 10,70 Kč/kg).

Obchodní ceny

Ve 35. týdnů poklesla průměrná obchodní nákupní cena (NC) importovaných jablek odrůdy Golden Delicious proti předchozímu období

o 1,20 Kč/kg (o 9,8 %) na 10,80 Kč/kg, jejich obchodní odbytová cena (OC) se snížila v průměru o 0,40 Kč/kg (o 2,9 %) na 14,80 Kč/kg. U pomerančů z dovozu oslabila NC v průměru o 2,40 Kč/kg (14,6 %) na 13,90 Kč/kg, jejich OC poklesla o 2,90 Kč/kg na 18,20 Kč/kg, tj. o 13,9 %. Snížila se i průměrná NC importovaných hrušek, a to o 1,30 Kč/kg (o 9,5 %) na 12,40 Kč/kg, OC těchto hrušek poklesla o 1,60 Kč/kg na 15,90 Kč/kg, tj. o 9,1 %. U tuzemských švestek posílila NC v průměru o 1,50 Kč/kg (o 15,3 %) na 11,50 Kč/kg, OC o 1,- Kč/kg na 14,20 Kč/kg, tj. o 7,3 %. Výrazně posílila i NC bílých vinných hroznů, v průměru o 2,80 Kč/kg (o 16,1 %) na 20,40 Kč/kg, jejich OC se zvýšila o 1,20 Kč/kg (o 5,3 %) na 24,20 Kč/kg. Průměrná NC broskví z dovozu vzrostla proti předchozímu týdnů o 1,50 Kč/kg (o 8,7 %) na 18,50 Kč/kg, OC o 1,10 Kč/kg (o 5,3 %) na 22,-Kč/kg.



Informace o cenách ovoce v ČR

Ceny zemědělských výrobců ovoce

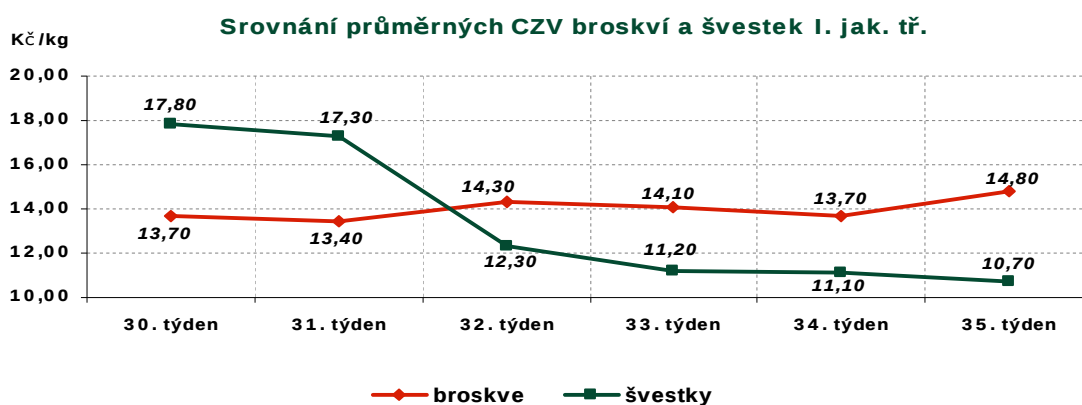
Datum zjištění ceny: 35. týden 2005

Kč/kg

Druh, odrůda	Jakostní třída	Ceny zemědělských výrobců			Změna prům. CZV proti 34. týdnu 2005
		minimální	maximální	průměrná	
Jablka letní	I.	7,00	12,00	9,00	+ 0,70
Discovery	V	10,00	12,00	11,00	- 1,50
	I.	6,00	11,00	8,50	- 1,30
Hana	I.	6,00	8,00	7,30	.
Mio	I.	6,00	11,00	8,70	- 0,70
James Grieve	I.	6,00	10,50	8,00	- 1,50
Hrušky	V	11,00	14,00	12,80	.
	I.	8,00	13,00	10,70	.
Broskve	V	14,00	18,00	16,90	+ 0,30
	I.	12,00	16,00	14,80	+ 1,10
	II.	8,00	11,00	9,70	0,00
Švestky	V	10,00	14,00	11,90	- 0,40
	I.	8,00	13,00	10,70	- 0,40

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez dopravy a DPH. * = neuvedeno (méně než tři údaje).

Pramen: Podle údajů OU ČR zpracoval TIS ČR SZIF



Porovnání průměrných CZV švestek I. jak. tř.

Kč/kg

Rok	Týden			
	32.	33.	34.	35.
2003	12,90	11,90	11,50	12,00
2004	16,90	9,50	8,40	8,80
2005	12,30	11,20	11,10	10,70

Poznámka: - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: TIS ČR SZIF



Obchodní ceny vybraných druhů ovoce I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 35. týden 2005

Kč/kg

Druh ovoce Odrůda	Náкупní cena				Odbytová cena			
	min.	max.	průměr	±35/34	min.	max.	průměr	±35/34
Jablka Idared D			*				*	
Golden Delic. D	10,00	12,50	10,80	- 1,20	13,50	16,50	14,80	- 0,40
Jonagored D	8,50	14,90	11,80	0,00	12,50	18,50	15,20	- 0,70
Granny Smith D	8,00	12,10	10,70	.	12,00	14,50	13,10	.
Švestky T	11,20	12,10	11,50	+ 1,50	13,60	15,00	14,20	+ 1,00
Nektarinky (kg) D	11,00	22,10	16,10	- 0,20	16,00	25,90	19,70	- 0,10
Broskve (kg) D	14,50	22,10	18,50	+ 1,50	16,50	25,90	22,00	+ 1,10
Hrušky D	9,50	14,70	12,40	- 1,30	12,00	18,60	15,90	- 1,60
Vinné hrozny bílé	17,00	24,90	20,40	+ 2,80	19,90	29,30	24,20	+ 1,20
Banány	21,90	28,30	24,80	- 0,20	26,90	33,20	30,50	+ 0,80
Mandarinky	26,50	33,30	29,10	+ 3,80	29,30	38,90	34,10	+ 0,60
Pomeranče	10,50	16,50	13,90	- 2,40	13,90	22,50	18,20	- 2,90

Poznámka: Náкупní cena = cena zboží fco rampa velkoobchodu bez DPH, Odbytová cena (OC) = cena, za kterou je zboží odebráno ve skladě, tj. bez dopravy a bez DPH. * = neuvedeno (méně než tři údaje), D = dovoz, T = tuzemské, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.

Pramen: TIS ČR SZIF

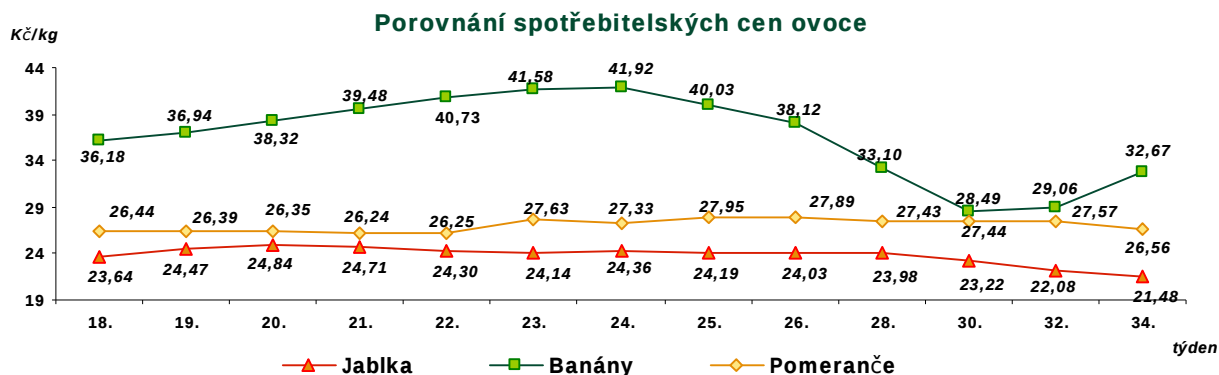
Vývoj spotřebitelských cen vybraných druhů ovoce v roce 2005

Kč/kg

Druh / týden	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	28.	30.	32.	34.
Jablka	23,64	24,47	24,84	24,71	24,30	24,14	24,36	24,19	24,03	23,98	23,22	22,08	21,48
Banány	36,18	36,94	38,32	39,48	40,73	41,58	41,92	40,03	38,12	33,10	28,49	29,06	32,67
Pomeranče	26,44	26,39	26,35	26,24	26,25	27,63	27,33	27,95	27,89	27,43	27,44	27,57	26,56

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen. Uváděné ceny mají orientační charakter.

Pramen: ČSÚ





Informace ze zahraničních trhů

Ceny ovoce na Slovensku

Datum zjištění ceny: 22.8. - 25.8. 2005

SKK/kg

Druh ovoce Odrůda	Ceny jablek od producentů			Odbytové ceny z velkoobchodu		
	cenové rozpětí	průměr. cena	±34./33. týd.	cenové rozpětí	průměr. cena	±34./33. týd.
Jablka						
Idared D	-	-	-	10,50 - 18,00	14,83	- 1,19
Golden Delicious D	-	-	-	14,90 - 20,00	17,77	- 1,63
Ostatní letní 65 mm +	10,00 - 13,45	11,41	- 1,20	11,90 - 17,00	14,23	- 0,63
Prima 65 mm +	10,00 - 13,00	11,63	-	-	-	-
Broskve I. jak. tř.	12,61 - 21,01	17,09	- 0,83	-	-	-
Broskve II. jak. tř.	8,00 - 14,29	10,66	- 0,96	-	-	-
Hrušky	-	-	-	15,00 - 23,00	20,02	- 0,95
Švestky	8,40 - 15,13	12,80	+ 0,37	15,00 - 24,00	18,99	- 0,67
Hrozny bílé stolní D	-	-	-	24,00 - 32,00	28,60	- 0,85
Mandarinky	-	-	-	28,50 - 41,00	35,35	+ 6,28
Pomeranče	-	-	-	14,90 - 29,00	22,78	- 1,48
Citrony	-	-	-	28,00 - 35,00	30,93	+ 0,29
Banány	-	-	-	29,90 - 39,00	35,27	+ 4,07

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ATIS, Agrárne trhové informácie Slovenska

Nákupní ceny: Ve 34. týdně cena letních jablek s průměrem 65 mm+ ve srovnání s 33. týdnem poklesla o 9,5 % na 11,41 Sk/kg. Na trhu je i podzimní odrůda jablek Prima v průměru za 11,63 Sk/kg. Sběr broskví pomalu končí, v nabídce pěstitelů jsou zejména odrůdy Cresthaven a Elberta. Průměrná cena broskví první třídy oslabila o 4,6 % na úroveň 17,09 Sk/kg. Cena švestek ve sledovaném týdnu posílila o 3,0 % na 12,80 Sk/kg.

Odbytové ceny: Cena letních domácích jablek poklesla ve srovnání s 33. týdnem o 4,2 % na úroveň 14,23 Sk/kg. Průměrné ceny jablek z dovozu ve velkoobchodech oslabily, u odrůdy Golden Delicious o 8,4 % na 17,77 Sk/kg, u odrůdy Idared o 7,4 % na 14,83 Sk/kg. Snížily se i ceny domácích hrušek o 4,6 % na 20,02 Sk/kg. Průměrná cena domácích švestek oslabila o 3,5 % na 18,99 Sk/kg.

Pramen: ATIS, Agrárne trhové informácie Slovenska

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 16.8. 2005

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Banány	-	kg	1,10
Pomeranče Navel	Španělsko	1 kg	0,66
Broskve žlutomasé	Španělsko	1 kg	1,58
Hrušky Konference	Velká Británie	1 kg	1,09
Jahody (balení 500 g)	Španělsko	500 g	4,07

Pramen: FAMMU/FAPA



Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů ovoce ve Španělsku - v oblasti Valencie

Datum zjištění ceny: 23.8. 2005

EUR/MJ

Druh, odrůda	MJ	Minimum	Maximum
Pomeranče Navelina	1 kg	2,70	3,31
Citróny Verna	1 kg	0,30	0,33
Broskve	1 kg	0,35	0,45
Mandarinky Clemenvilla	1 kg	3,61	3,90
Švestky Red Beauty	1 kg	0,12	0,15

Pramen: FAMMU/FAPA

Obchodní ceny ovoce v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 35. týden (k 30.8. 2005)

HUF/kg

Druh, odrůda	Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Jablka letní	90	-	100	80
Gala	-	70	-	90
Meruňky	-	-	-	400
Broskve žlutomasé	-	-	180	190
Broskve bělomasé	-	-	170	150
Nektarinky žlutomasé	100	-	-	140

Poznámka: Producentké ceny maďarského ovoce na velkoobchodních trzích, - = údaj není k dispozici.

Pramen: AKII, Agrárgazdasági Kutat és Informatikai Intéze

Přehled cen ovoce v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 22.8. – 28.8. 2005 (34. týden)

HRK/kg

Druh ovoce	Velkoobchodní			Tržiště			Prodejny		
	min.	max.	prům.	min.	max.	prům.	min.	max.	prům.
Jablka celkem	2,50	10,00	5,30	3,00	15,00	8,34	5,99	13,00	8,46
Idared	3,50	6,00	4,86	4,00	10,00	7,34	5,99	8,49	7,23
Jonagold	4,80	6,50	5,30	6,00	10,00	8,17	6,99	8,99	7,74
Golden Delicious	3,00	8,00	5,33	5,00	12,00	8,82	6,99	9,99	8,49
Granny Smith	3,50	10,00	6,38	5,00	15,00	10,30	7,05	13,00	10,37
Elstar	3,00	5,00	4,25	3,00	11,00	7,88	9,50	12,00	10,75
Hrušky	5,00	11,00	7,42	4,00	16,00	10,64	7,99	14,99	11,48
Banány	3,85	6,00	4,73	4,00	10,00	6,95	4,99	7,49	5,62
Meruňky	8,00	16,00	12,50	8,00	30,00	15,50	9,45	18,00	15,03
Broskve	3,00	9,00	6,41	4,00	25,00	10,28	7,99	14,90	10,58
Švestky	3,00	8,00	4,46	3,00	12,00	6,82	5,90	9,99	8,17

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: TISUP, Tržištni informacijski sustav u poljoprivredi - Tržište voća i povrća



Obchodní ceny ovoce na vybraných tržnicích v Polsku

Datum zjištění ceny: 23.8. - 25.8. 2005

PLN/kg

Druh ovoce	Bronisze	Lublin	Poznan	Wroclaw
	25.8.	23.8.	25.8.	24.8.
Ovoce tuzemské				
Jablka: Antonovky	1,00 - 1,50	-	1,33 - 2,00	-
Early Geneva	0,80 - 1,20	-	-	1,00 - 1,40
Gala	1,10 - 1,35	-	-	1,20 - 1,66
Jersey Mac	-	0,60 - 2,00	1,33 - 1,67	-
Paulared	1,00 - 1,45	1,20 - 1,74	1,20 - 2,00	-
Szampion	1,10 - 1,45	-	-	1,33 - 1,50
Hrušky	1,00 - 2,00	-	2,00 - 3,00	1,50 - 1,50
Broskve	1,50 - 3,00	2,50 - 4,00	1,60 - 2,00	4,00 - 5,90
Nektarinky	-	2,50 - 4,00	2,00 - 3,00	-
Švestky	0,80 - 2,20	1,00 - 3,00	1,00 - 2,50	3,00 - 3,00
Maliny	5,00 - 7,00	-	8,00 - 10,00	4,00 - 6,00

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw

Obchodní ceny ovoce ve vybraných tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 24.8. 2005

EUR/MJ

Druh ovoce (kalibrace - mm)	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Kolín	2005 / 33	± % 2005 / 32
Jablka Elstar 70-80mm	Německo	100 kg	-	110 - 120	-	100 - 120	94,90	+ 24,5
Golden Delic. 70-80 mm	Německo	100 kg	-	50 - 60	-	50 - 60	56,30	+ 3,4
Jonagold 70/90 mm	Německo	100 kg	40 - 45	60 - 70	40 - 50	50 - 65	53,20	+ 1,1
James Grieve 70-80 mm	Německo	100 kg	-	75 - 85	-	65 - 80	77,70	- 7,3
Sommerregent 70-80 mm	Německo	100 kg	-	75 - 85	-	75 - 90	80,80	- 8,3
Hrušky Clapps	Německo	100 kg	50 - 65	90 - 100	55 - 70	65 - 80	81,20	- 3,4
Jahody	Německo	100 kg	340 - 400	360 - 440	280 - 360	300 - 440	395,80	- 1,7
Ostružiny	Německo	100 kg	400 - 520	440 - 560	-	480 - 680	643,10	- 2,4
Maliny 250 g	Německo	100 kg	520 - 800	600 - 880	680 - 800	640 - 960	910,70	+ 1,8
Rybíz červený	Německo	100 kg	170 - 200	240 - 320	200 - 260	190 - 280	201,90	+ 9,5
Švestka Hanita	Německo	100 kg	80 - 85	130 - 140	95 - 110	110 - 130	125,30	+ 0,7
President	Německo	100 kg	110 - 120	90 - 120	105 - 120	-	-	-
Borůvky 250 g	Německo	100 kg	280 - 320	400 - 600	360 - 480	400 - 480	432,50	+ 11,2
Meruňky	Turecko	100 kg	-	150 - 170	-	200 - 270	195,60	+ 17,4

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ZMP, Obst und Gemüse

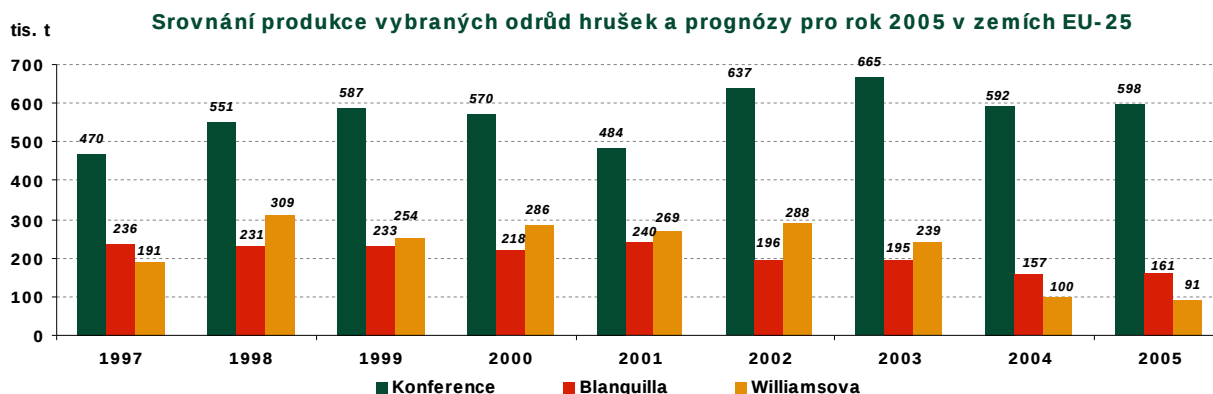


Produkce hrušek a odhad sklizně 2005 v zemích EU-25 dle odrůd

tis. t

Odrůda	2000	2001	2002	2003	2004	2005 odhad	%
Konference	570	484	637	665	592	598	+1
Blanquilla	218	240	196	195	157	161	+2
Abate Fettel	242	225	282	262	1	1	0
Williamsova	286	269	288	239	100	91	-9
Williams. červ.	30	28	33	27	-	-	-
Rocha	30	130	110	-	-	-	-
Gyotova	107	119	117	98	102	106	+3
Děkanka Rob.	131	68	163	97	76	55	-27
Boscova	51	50	59	63	-	-	-
Krassanská	24	23	40	31	21	18	-11
Coscia	107	99	103	98	42	48	+14
Kristalli	22	17	18	15	22	23	+4
Clappova	66	37	47	37	-	-	-
Ostatní	474	347	363	388	430	389	-9
Celkem EU	2 359	2 136	2 408	2 173	1 542	1 489	- 3

Pramen: UKZÚZ Brno (Ing. Jaromír Čepička, CSc.)



V EU-15 omezují plochy ovocných sadů

Plocha ovocných sadů v EU-15 se za pět roků snížila o 13 %. Plochy omezily všechny státy EU kromě Finska a Irska. Plochy sadů se koncentrují z 88 % ve čtyřech zemích (Itálie, Španělsko, Řecko a Francie). Průměrné stáří sadů se podle jednotlivých druhů liší, nejstarší jsou sady jabloní, hrušní a citroníků. Eurostat uvádí také údaje o rozdělení ploch podle odrůd jednotlivých druhů ovoce. V EU-15 proběhlo statistické šetření o ploše osázené ovocnými stromy (jablka, třešně, broskve, nektarinky, pomeranče, citrony a další citrusové ovoce), které má sloužit prognóze o pravděpodobné produkci a tržní nabídce jednotlivých druhů ovoce.

Údaje za období 1997 až 2002 jsou členěny podle zemí, regionů (produkčních zón), druhů,

odrůd, hustoty osazení (počet stromů na hektar) a stáří stromů. Od roku 1997 do 2002 se výměra ovocných sadů v EU-15 snížila asi o 165 000 ha (-3,2 %). Zvláště výrazný je pokles plochy jabloní (ubylo 53 000 ha, to je 18 %), hrušní (úbytek 43 000 ha, to je 16,3 %) a citroníků (-20,6 %). Rozšíření sadů bylo zaznamenáno u jediné skupiny ovoce, a to malých citrusových plodů (mandarinky, klementinky, satsumasy, limetky a další). Především byly podstatně rozšířeny plochy tohoto ovoce ve Španělsku, a to o 18 000 ha (to je o 20 % celkové plochy tohoto druhu ovoce ve Španělsku). Při zmenšení plochy ovocných sadů v rozsahu EU-15 došlo k rozšíření pouze ve dvou zemích (Finsku a Irsku), ostatní země nyní pěstují ovoce na menších plochách než v roce 1997. Ve



Španělsku, Řecku a Rakousku omezili plochy o méně než 5 %. V ostatních členských státech byly plochy ovocných sadů sníženy podstatně výrazněji, nejvíce v Itálii a Velké Británii. 88 % veškeré plochy ovocných sadů se koncentruje pouze ve čtyřech členských státech EU-15, a to ve Španělsku, Itálii, Řecku a Francii. Průměrné stáří stromů na sledovaných plochách se značně liší podle druhu ovoce i podle zemí. V celé EU-15 byla

v roce 2002 průměrná doba stáří sadů podle druhů ovoce: u jablek 12,2 roku, hrušek 14,7 roku, broskví 9,5 roku, meruněk 12,7 roku, pomerančů 19,1 roku, citronů 22,5 roku a malého citrusového ovoce 13,9 roku. Sady jabloní jsou nejmladší v Nizozemsku a Belgii (7,4 roku), nejstarší v Lucembursku (22,0 roku) a Velké Británii (16,7 roku).

Pramen: www.agris.cz, 31.8. 2005

Podíl čl. států na plochách ovocných sadů a změna plochy od roku 1997 do 2002

Země	Plocha sadů v tis. ha	Podíl na celkové ploše v %	Změna plochy v %
	2002	2002	1997-2002
EU-15 celkem	1 082,0	100,00	- 13,2
Belgie	14,6	1,35	- 26,3
Dánsko	1,8	0,17	- 6,4
Německo	3,3	3,08	- 12,4
Řecko	98,1	9,07	- 3,5
Španělsko	452,7	41,84	- 0,7
Francie	93,0	8,60	- 12,4
Irsko	0,6	0,06	+26,9
Itálie	303,4	28,04	- 28,7
Lucembursko	1,1	0,10	- 6,0
Nizozemsko	17,5	1,62	- 17,4
Rakousko	8,2	0,76	- 3,1
Portugalsko	43,6	4,03	- 9,0
Finsko	0,5	0,05	+ 19,1
Švédsko	1,5	0,14	- 19,9
Velká Británie	11,9	1,10	- 26,1

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 31.8. 2005

100 SKK - 76,277 Kč
1 EUR - 29,565 Kč

1 PLN - 7,333 Kč
1 HRK - 3,980 Kč

1 USD - 24,239 Kč
100 HUF - 12,093 Kč

Vydavatel

TIS^{ČR} SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky
tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Lucie Šenková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: senkova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS^{ČR} SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS^{ČR} SZIF.